Porównanie tłumaczeń Łukasza 16:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i w piekle podniósłszy oczy jego będąc w męczarniach widzi Abrahama z daleka i Łazarza na piersiach jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy w Hadesie\* przechodził udrękę,\*\* podniósł swoje oczy i zobaczył z daleka Abrahama – i Łazarza na jego łonie.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I w otchłani podniósłszy oczy jego, będąc w męczarniach, widzi Abrahama z daleka i Łazarza na łonie jego. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i w piekle podniósłszy oczy jego będąc w męczarniach widzi Abrahama z daleka i Łazarza na piersiach jego |

1. 1) <x>220 21:13</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>730 14:10-11</x> [↑](#footnote-ref-3)